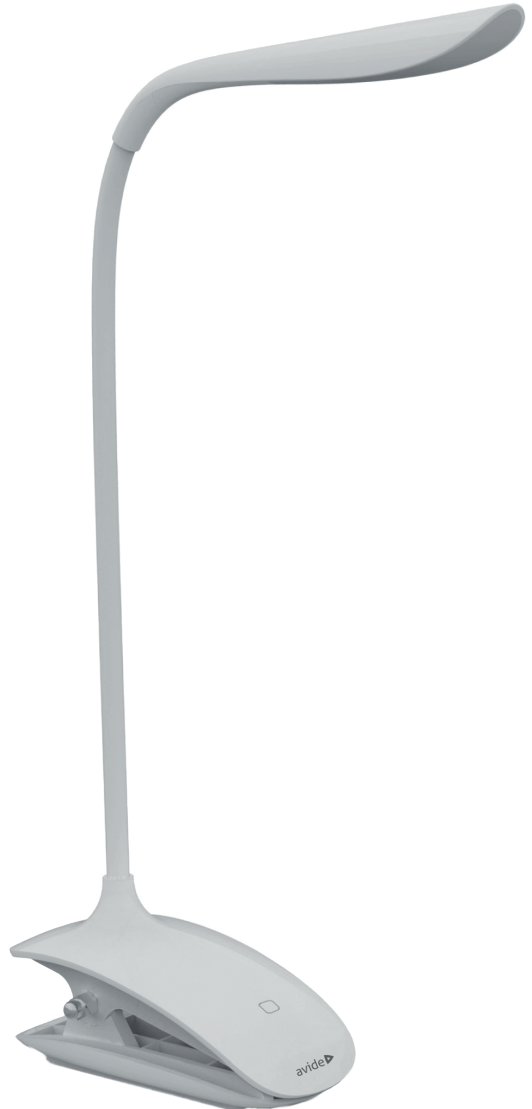


EN DE HU RO LT PT FR NL SK CZ PL ES



For technical or warranty support, please contact the authorised representative:

**Bramcke GmbH**  
52353 Düren  
An Gut Nazareth 18A  
Germany  
[www.bramcke.de](http://www.bramcke.de)



**Before using the product for the first time, please read the instructions and retain them for later reference.**

### **Warnings:**

Make sure that the appliance has not damaged during transport! • Do not disassemble the product at home. • To avoid damages, please do not overtighten the adjustable parts of the lamp. • Please do not use the lamp at high temperatures or in high humidity environments. The lamp can only be used in dry, indoor conditions! • Do not stare into the light of the LED.

**In the following cases, please unplug the power cord immediately and do not use the lamp:** The power cord or the connector has been damaged. If the power cable becomes damaged, it should be replaced with cables, obtained directly from the manufacturer or its service facility. • The lamp base is humid or wet. • In case of any damage of any part of the lamp. • The lamp smokes or sparks. • Flashing or failure of the LED light source.

The product contains built-in battery. Do not expose the product to extreme temperatures or disassemble the product. The battery can only be replaced by a specialist. When replacing the battery, please place the old battery in the designated collection.

1. Please charge the battery using the supplied charger before using it for the first time.
2. Use the touch switch to turn the LEDs on and off.
3. The brightness of the lamp can be set steplessly by pressing the power button.
4. When the battery dives, the brightness decreases continuously.
5. Use the included USB cable and 5V USB adapter or USB port on your computer to recharge the battery.
6. During charging, the indicator on the back lits continuously.
7. When the battery is charged, the indicator light turns off.
8. Continuous charging of the lamp while operating it, significantly reduces battery life.

### **Cleaning / Maintenance**

The unit may require cleaning at least once a month, depending on the manner of use.

1. Power off the luminaire before cleaning! 2. Use a slightly moistened cloth to clean the outer surface of the luminaire. Do not use any aggressive cleaners. Avoid getting water inside the product and on the electric components!
-

## **Lesen und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden.**

### **Achtung:**

Stellen Sie sicher, dass das Gerät beim Versand nicht beschädigt wird! • Zerlegen Sie das Produkt nicht zu Hause! • Ziehen Sie die einstellbaren Teile der Lampe nicht zu fest an, um Verletzungen zu vermeiden. • Verwenden Sie die Lampe nicht bei hohen Temperaturen oder in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Nur in trockenen Innenräumen verwenden. •

Bitte schauen Sie nicht direkt auf die LED-Leuchte.

**Ziehen Sie in folgenden Fällen sofort den Netzstecker und verwenden Sie die Lampe nicht weiter:** Das Netzkabel oder der Stecker ist defekt. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es nur durch ein vom Hersteller oder seinem Reparaturdienstleister geliefertes Kabel ersetzt werden. • Der Lampensockel ist feucht oder nass. • Teile der Lampe sind zerborchen. • Die Lampe raucht oder funkelt. • Anormales Blinken oder Ausfall der LED-Lichtquelle.

Das Product enthält eine Batterie. Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen aus und bauen Sie es nicht auseinander. Der Akku kann nur von einem Fachmann gewechselt werden. Legen Sie die alte Batterie zum Ersetzen der Batterie in die dafür vorgesehene Sammlung.

1. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch mit dem mitgelieferten Ladegerät auf.
2. Schalten Sie die LEDs mit dem Touch-Schalter ein und aus.
3. Die Helligkeit der Lampe kann durch Drücken des Netzschalters stufenlos eingestellt werden.
4. Wenn der Akkukapazität niedriger wird, wird die Helligkeit auch kontinuierlich abgestellt
5. Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel und 5-V-USB-Adapter oder USB-Anschluss am Computer, um den LED-AKKU aufzuladen.
6. Die Kontrolleuchte auf der Rückseite leuchtet während des Ladevorgangs ständig.
7. Wenn der Akku aufgeladen ist, schaltet sich das Warnungslicht aus.
8. Durch kontinuierliches Laden der Lampe während des Betriebs wird die Batterielebensdauer erheblich verkürzt.

### **Reinigung / Wartung:**

Für eine optimale Leistung der Leuchte kann es erforderlich sein, die Leuchte je nach Verschmutzungsgrad mindestens einmal im Monat zu reinigen. 1. Trennen Sie das Produkt vom Computer, bevor Sie es reinigen. 2. Reinigen Sie die Außenseite der Leuchte mit einem leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Innere der Leuchte eindringen kann!

**A termék használatba vétele előtt kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze meg azt.**

### **Figyelmeztetés:**

Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során! – Ne szerelje szét a terméket otthon! – Kérjük, ne feszítse túl a lámpa állítható részeit, a sérülések elkerülése érdekében. – Kérjük, ne használja a lámpát magas hőmérsékleten, vagy páratartalmú környezetben. Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható. – Kérjük, ne nézzen közvetlenül a LED- világításba.

**A következő esetekben, kérjük, azonnal húzza ki a tápkábelt és ne használja tovább a lámpát:** ha a tápkábel vagy a csatlakozó meghibásodott / Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, azt kizárólag csak a gyártótól vagy annak javító szolgáltatójától beszerezhető vezetékkel szabad kicserélni / Ha a lámpatalp párás vagy nedves / A lámpa bármely részének eltérése esetén / Ha a lámpa füstöl vagy szikrázik / Rendellenesen villog vagy a LED-fényforrás meghibásodik.

A termék akkumulátort tartalmaz. Ne tegye ki extrém hőmérsékleti körülményeknek, valamint ne szedje szét a terméket. Az akkumulátor kizárólag szakember által cserélhető. Akkumulátorcsere esetén a régi akkumulátort, kérjük, helyezze az arra kijelölt gyűjtőbe.

1. Kérjük, az első használat előtt töltsse fel az akkumulátort a mellékelt töltő segítségével.
2. Használja az érintőkapcsolót a LED-ek be- és kikapcsolásához.
3. Érintésérzékelő kapcsoló található a lámpán, melynek 3 különböző fényesség fokozata van: egyszeri érintéssel a legalacsonyabb, kétszeri érintéssel közepes és háromszori érintéssel a legfényesebb fényerősség érhető el. Negyedik érintésre a lámpa kikapcsol.
4. Az akkumulátor merülésével a fényerő folyamatosan csökken.
5. Használja a csomagban lévő USB kábelt és 5V-os USB adaptert vagy a számítógép USB portját a LED világítás akkumulátorának újratöltéséhez.
6. A töltés folyamán az indikátor jelzés folyamatosan világít.
7. Amint az akkumulátor feltöltődött a jelző kikapcsol.
8. A lámpa folyamatos töltése, miközben működteti azt, jelentősen csökkenti az akkumulátor élettartamát.

### **Tisztítás/Karbantartás**

A lámpatest optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a lámpatest tisztítása. 1. Tisztítás előtt áramtalanítsa a terméket! 2. Enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a lámpatest külsejét. Ne használjon maró hatású tisztítószeret! Ügyeljen rá, hogy a lámpatest belsejébe, az elektromos alkatrészekre nem kerülhet víz!

**Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, citiți instrucțiunile și păstrați-le pentru referințe ulterioare.**

### **Avertizări:**

Asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului! • Nu dezamblați produsul acasă. • Pentru a evita daunele, nu vă răsturnați părțile reglabile ale lămpii. • Vă rugăm să nu folosiți lampa la temperaturi ridicate sau în medii cu umiditate ridicată. Lampa poate fi folosită doar în condiții de uscare, interioare! • Nu priviți lumina LED-ului.

**În următoarele cazuri, vă rugăm să deconectați imediat cablul de alimentare și nu folosiți lampa:** Cablul de alimentare sau conectorul a fost deteriorat. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu cabluri, obținute direct de la producător sau de la instalația sa de service. • Baza lămpii este umedă sau umeză. • În caz de deteriorare a oricărei părți a lămpii. • Lampa fumează sau scânteie. • Clipește sau defectează sursa de lumină LED.

Produsul conține acumulator! Nu desfaceți produsul și nu expuneți la temperaturi extreme! Acumulatorul poate fi schimbat doar de către persoane autorizate! Acumulatorul schimbat trebuie predat la un centru de colectare!

1. Înainte de prima utilizare vă rugăm încărcați acumulatorul cu încărcătorul din dotare!
  2. Folosiți panoul tactil pentru aprinderea sau stingerea luminii ledului!
  3. Panoul tactil se folosește pentru schimbarea celor trei puterii a luminozității! Cu o atingere lumina cea mai slabă, cu două atingeri lumina mijlocie și cu trei atingeri lumina cea mai puternică!
- La patru atingeri se stinge lumina!
4. În timp ce se descarcă acumulatorul puterea luminozității scade!
  5. Folosiți cablul usb și adaptorul de rețea pentru încărcare! Puteți folosi și soclul usb al unui calculator pentru încărcare!
  6. În timpul încărcării este aprins ledul de semnalizare!
  7. Dacă acumulatorul este încărcat ledul de semnalizare se stinge!
  8. Încărcarea continuă în timpul folosirii conduce la scăderea duratei de viață a acumulatorului!

### **Curățare / Întreținere**

Unitatea poate necesita curățare cel puțin o dată pe lună, în funcție de modul de utilizare. 1. Opriți corpul de iluminat înainte de curățare! 2. Utilizați o cârpă ușor umezită pentru a curăța suprafața exterioară a corpului de iluminat. Nu folosiți substanțe de curățare agresive. Evitați să intrați apă în produs și pe componentele electrice!

---

**Prieš pradėdami naudodami šį produktą, perskaitykite ir išsaugokite toliau pateiktą naudojimo instrukciją.**

### **Ispėjimas:**

Įsitikinkite, kad transportuojant produktas nebuvo pažeistas. - Neadykitė gaminio namuose - Kad išvengtumėte sužalojimų, neįtempkite daugiau, negu reikia, reguliuojamų lempos dalių. - Nenaudokite lempos, esant aukštai temperatūrai ar drėgnoje aplinkoje. Naudoti tik sausose patalpose. - Nežiūrėkite tiesiai į LED šviesos šaltinį.

**Nedelsdami atjunkite maitinimo laidą ir nebenaudokite lempos šiais atvejais:** jei maitinimo laidas ar kištukas yra sugedęs / Jei maitinimo laidas pažeistas, jį reikia pakeisti tik gamintojo ar jo remonto paslaugas teikiančio partnerio laidu. / Jei lempos pagrindas yra drėgnas / Jei lūžta kuri nors lempos dalis / Jei iš lempos sklinda dūmai arba kibirkštys / Neįprastai mirksi arba neveikia LED šviesos šaltinis.

Gaminyje yra akumulatorius. Nelaikykite labai aukštoje ar labai žemoje temperatūroje ir neišrinkite gaminio. Akumuliatorių gali pakeisti tik specialistas. Pakeitę akumuliatorių, seną akumuliatorių perduokite į tam skirtą surinkimo vietą.

1. Prieš naudodami pirmą kartą, įkraukite akumuliatorių pridėtu įkrovikliu.
2. Norėdami įjungti ir išjungti šviesos diodus, naudokite jutiklinį jungiklį.
3. Ant lempos yra jutiklinis jungiklis su 3 šviesos ryškumo nuostatomis: palietus vieną kartą, šviesos ryškumas bus mažiausias, palietus du kartus - vidutinis, o palietus tris kartus, šviesos ryškumas pasikeis į didžiausią. Palietus ketvirtą kartą, lempa išsijungs.
4. Išsikraunant akumuliatoriui, šviesos stipris nuolat mažėja.
5. Norėdami įkrauti LED šviesos šaltinio akumuliatorių, naudokite pridėtą USB laidą ir 5 V USB adapterį arba kompiuterio USB prievadą.
6. Įkrovimo metu nuolat šviečia indikatorius lemputė.
7. Kai akumulatorius visiškai įkrautas, lemputė išsijungia.
8. Nuolatinis lempos įkrovimas ją naudojant žymiai sutrumpins akumulatoriaus veikimo trukmę.

### **Valymas ir techninė priežiūra**

Norint, kad lempa tinkamai veiktų, valykite ją priklausomai nuo nešvarumo laipsnio, tačiau ne rečiau kaip kartą per mėnesį. 1. Prieš valydami, atjunkite lempą iš elektros tinklo. 2. Lempos išorę valykite šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių. Saugokite, kad į lempos vidų ir į elektrines detales nepatektų vandens.

**Antes da utilização do produto, ler e guardar as instruções de utilização.**

## **Advertência:**

Verificar que o produto não tem danos durante o transporte. – Não desmontar o produto em casa. – Não esforçar demasiado os componentes reguláveis do candeeiro para evitar os danos. – Não utilizar o candeeiro à temperatura muito alta o num ambiente com alta humidade. Utilizar só em recintos fechados e secos. – Não olhar diretamente para a iluminação LED.

**Nos casos seguintes cortar o corrente imediatamente e não utilizar o candeeiro:** o cabo de alimentação ou o adaptador de rede são danificados / Se o cabo de rede é danificado, para a troca é obrigatório utilizar um cabo vendido pelo produtor ou pelo operador de manutenção / A plataforma é molhada ou húmida / Qualquer componente do candeeiro está quebrado / Do candeeiro sai fumo ou fagulha / A fonte de luz LED brilha de modo irregular ou não funciona.

O produto contém bateria. Não expor o produto às condições ambientais extremas e não desmontar o aparelho. A bateria deve ser trocada por um especialista. No caso de troca de bateria, por a bateria usada no coletor de desperdícios especial.

1. Antes da primeira utilização, carregar a bateria com o carregador fornecido.
2. Utilizar o interruptor táctil para ativar o desativar o LED.
3. O candeeiro tem um interruptor táctil com 3 posições de intensidade de luz: com um toque temos uma intensidade baixa, com dois toques uma intensidade média e com três toques uma intensidade alta. Com o quarto toque podemos desativar o candeeiro.
4. A intensidade de luz está a diminuir na medida em que se descarrega a bateria.
5. Utilizar o cabo USB fornecido e o adaptador USB de 5V, ou a porta USB do computador para recarregar a bateria da luz LED.
6. Durante a recarrega o sinal luminoso brilha constantemente.
7. Quando a bateria está recarregada o sinal luminosa se apaga.
8. A carga constante do candeeiro durante o funcionamento reduz significativamente a vida da bateria.

## **Limpeza/Manutenção**

Para o funcionamento ótimo do candeeiro é importante limpar a luminária pelo menos uma vez por mês ou mais frequentemente se a luminária está suja. 1. Antes da limpeza, desconectar o aparelho. 2. Limpar a parte exterior da luminária com uma roupa um pouco molhada. Não utilizar produtos corrosivos. É importante que a água não entre no interior da luminária e nos componentes elétricos.

---

## Avant l'utilisation du produit, nous vous prions de lire les présentes instructions d'utilisation et de les garder.

### Avertissement:

Il faut vérifier que le produit n'a pas été endommagé pendant le transport. – Il est interdit de démonter le produit à la maison. – Il ne faut pas trop tendre les parties mobiles de la lampe pour éviter les dommages. – Il ne faut pas utiliser la lampe à une température trop élevée ou dans un environnement trop humide. Elle doit être utilisée dans des conditions sèches, à l'intérieur ou à l'extérieur. – Ne regardez pas directement dans la lumière LED.

**Il faut tout de suite couper l'électricité et éviter l'utilisation de la lampe dans les cas suivants:** si le câble d'alimentation ou la prise est endommagé / Si le câble de connection du réseau est endommagé, il doit être remplacé par le câble fourni par le producteur ou le service de réparation / Si le socle de la lampe est humide / Si une pièce de la lampe est cassée / Si la lampe émet de la fumée ou des étincelles / Si la lampe scintille ou la source de lumière LED est endommagée.

Le produit contient une batterie. Il faut éviter les conditions de température extrêmes et il ne faut pas la démonter. La batterie doit être remplacée par une personne qualifiée. En cas de remplacement de la batterie, l'ancienne batterie doit être déposée à un centre de collecte spécialisé.

1. Avant la première utilisation, il faut charger la batterie avec le chargeur livré.
2. Utilisez l'interrupteur tactile pour allumer et éteindre les LED.
3. La lampe est équipée d'un interrupteur tactile avec trois intensités de lumière différentes : en le touchant une fois on peut obtenir l'intensité de lumière la plus faible, en le touchant deux fois, on obtient une intensité moyenne, et en le touchant trois fois, on a l'intensité la plus forte. En le touchant quatre fois, on peut éteindre la lampe.
4. L'intensité de lumière baisse dans la mesure où la batterie se décharge.
5. Pour charger la batterie de l'éclairage LED, utilisez le câble USB livré ou l'adaptateur USB de 5V ou le port USB de l'ordinateur.
6. Pendant que la batterie se charge, le signal lumineux est allumé.
7. Quand la batterie est chargée, le signal lumineux est éteint.
8. Si vous chargez la batterie en permanence, pendant le fonctionnement de la lampe, la durée de vie de la batterie va diminuer considérablement.

### Nettoyage/Maintenance

Pour le fonctionnement optimal de la lampe, il faut nettoyer le luminaire avec la fréquence dépendant du degré de pollution, mais au moins une fois par mois. 1. Avant le nettoyage, il faut couper l'électricité. 2. Il faut nettoyer la partie extérieure du luminaire avec un chiffon humide. Il faut éviter les détergents corrosifs. Il faut veiller à ce que l'eau n'entre pas à l'intérieur de la lampe et ne touche pas les pièces électriques.

---



**Alvorens het product in gebruik te nemen,  
gelieve deze gebruiksaanwijzing te lezen en voor later gebruik te bewaren.**

**Waarschuwing:**

Zorg ervoor dat het apparaat tijdens de levering niet beschadigd is geraakt! – Haal het product thuis niet uit elkaar! – Trek de verstelbare onderdelen van de lamp niet te strak aan om letsel te voorkomen. – Gebruik de lamp niet bij hoge temperatuur of hoge vochtigheid. De lamp mag uitsluitend onder droge binnencondities worden gebruikt. – Kijk niet direct in de ledverlichting.

**In de volgende gevallen gelieve de voedingskabel onmiddellijk uit het stopcontact te trekken en de lamp niet meer te gebruiken:** als de voedingskabel of de stekker beschadigd is / Als de voedingskabel beschadigd is, moet die worden vervangen met een kabel die uitsluitend door de fabrikant of de reparatiedienst ervan kan worden verkregen / Als de lampvoet vochtig of nat is / Als enig onderdeel van de lamp gebroken is / Als er rook of vonken uit de lamp komen / Als de lamp abnormaal flikkert of bij storing van de ledlichtbron.

Het product bevat een accu. Houd de accu uit de buurt van extreme temperatuur en haal het product niet uit elkaar. De accu mag alleen door een deskundige worden vervangen. Wanneer de accu vervangen wordt, plaats de oude accu in een daarvoor bestemde container.

1. Laad de accu op voor het eerste gebruik met behulp van de meegeleverde oplader.
2. Gebruik de aanraakschakelaar om de leds in- en uit te schakelen.
3. Op de lamp bevinden zich sensorschakelaars met 3 verschillende helderheidsgraden: door één keer op de schakelaar te drukken kunt u de laagste, door twee keer de middelhoge en door drie keer de hoogste helderheidsgraad bereiken. Door vier keer op de schakelaar te drukken kunt u de lamp uitschakelen.
4. Als de accu leeg raakt, neemt de lichtsterkte voortdurend af.
5. Gebruik de USB-kabel in de verpakking en een 5V USB-adaptor of de USB-poort van de computer om de accu van de ledverlichting te herladen.
6. Tijdens het opladen blijft de indicator voortdurend branden.
7. Zodra de accu opgeladen is, gaat de indicator uit.
8. De voortdurende lading van de lamp tijdens gebruik vermindert de levensduur van de accu aanzienlijk.

**Reiniging/Onderhoud**

Voor het optimale gebruik van de armatuur, afhankelijk van de mate van onzuiverheid, maar ten minste één keer per maand kan het noodzakelijk zijn de armatuur te reinigen. 1. Schakel het product uit vóór het reinigen! 2. Gebruik een enigszins vochtige doek om de armatuur te reinigen. Gebruik geen corrosieve reinigingsmiddelen! Zorg ervoor dat er geen water raakt binnen de lamp en op de elektrische onderdelen!

**Pred uvedením do prevádzky si prečítajte nasledujúci návod na použitie a uchovajte ho.**

## **Upozornenie:**

Uistite sa, že spotrebič sa počas prepravy nepoškodil! - Doma spotrebič nerozoberajte! - Nastaviteľné časti lampy príliš nenapínajte, aby nedošlo k poškodeniu. - Lampu nepoužívajte v prostredí s príliš vysokou teplotou a vlhkosťou. Používajte len v suchých podmienkach, v interiéri. - Nepozerajte priamo do LED svetla.

**V nasledujúcich prípadoch okamžite odpojte napájací kábel a nepoužívajte lampu:** ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka / Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený iba za kábel dodávaný výrobcom alebo jeho poskytovateľom servisných služieb / Ak je základňa lampy vlhká alebo mokrá / Ak sa niektorá časť lampy rozbije / Ak lampa dymí alebo iskrí / Bliká neobvykle alebo zlyhá zdroj LED svetla.

Produkt obsahuje akumulátor. Produkt nevystavujte extrémnym podmienkam prostredia a nerozoberajte ho. Výmenu akumulátora môže vykonávať len odborník. V prípade výmeny akumulátora starý akumulátor odovzdajte na určenom zbernom mieste.

1. Pred prvým použitím akumulátor plne nabite priloženou nabíjačkou.
2. Na zapnutie LED svetiel používajte dotykový spínač.
3. Na lampe je dotykový spínač, ktorý má 3 rozličné úrovne jasu: jedným dotykem je možné dosiahnuť najnižšiu, dvomi dotykmi strednú a tromi dotykmi najvyššiu úroveň jasu. Na štvrtý dotyk lampa vypne.
4. ako sa akumulátor vybíja, tak klesá intenzita jasu.
5. NA nabitie akumulátora LED svetla použite priložený USB kábel a 5V adaptér alebo USB port počítača.
6. Počas nabíjania indikátor permanentne svieti.
7. Keď sa akumulátor nabije, indikátor zhasne.
8. Permanentné nabíjanie lampy počas používania výrazne znižuje životnosť akumulátora.

## **Čistenie/údržba**

Pre optimálnu prevádzku svietidla môže byť potrebné svietidlo čistiť s frekvenciou, ktorá závisí od stupňa znečistenia, najmenej však raz za mesiac. 1. Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete! 2. Vonkajšiu časť svietidla utrite mierne vlhkou handrou. Nepoužívajte žieravé čistiace prostriedky! Zaisťte, aby sa do svietidla ani na elektrické komponenty nedostala voda.

**Před prvním použitím produktu si prosíme přečtete níže uvedené pokyny a postupujte podle nich.**

## **Varování:**

Zajistěte, jestli během přepravy nedošlo k poškození produktu! – Nerozebírejte produkt doma! – Aby nedošlo ke zranění, neutahujte nastavitelné části lampy! – Nepoužívejte lampu při vysokých teplotách nebo vysoké vlhkosti. Pouze pro suché, vnitřní použití. – Nedívejte se přímo do LED osvětlení.

**V následujících případech okamžitě odpojte napájecí kabel a lampu nepoužívejte dále:** pokud je napájecí kabel nebo zástrčka vadná / Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být vyměněn pouze za kabel dodávaný výrobcem nebo poskytovatel služeb / Pokud je lampa vlhká nebo mokrá / Pokud se některá část lampy rozbije / Pokud lampa kouří nebo jiskří / Bliká neobvykle nebo dojde k poškození zdroji světla LED.

Produkt obsahuje baterii. Nevystavujte produkt extrémním teplotám ani jej nerozebírejte. Výměnu baterie smí provádět pouze odborník. Při výměně baterie vložte starou baterii do příslušného kontejneru.

1. Před prvním použitím nabijte baterii dodanou nabíječkou.
2. Pomocí dotykového spínače zapněte a vypněte LED diody.
3. Lampa je vybaven senzorem dotykového spínače se 3 různými úrovněmi jasu: jedním dotykem za nejnižší jas, dvou dotykem za střední a tří dotykem pro nejjasnější. Při čtvrtém dotyku se lampa vypne.
4. Paralelně, jak se baterie vybíjí, jas trvale klesá.
5. K dobíjení LED baterie použijte přiložený USB kabel a 5V USB adaptér nebo USB port na vašem počítači.
6. Během nabíjení kontrolka svítí.
7. Jakmile je baterie plně nabitá, indikátor zhasne.
8. Trvalé nabíjení lampy během provozu výrazně sníží životnost baterie.

## **Čištění / údržba**

Pro optimální provoz svítidla může být nutné svítidlo čistit s frekvencí, která závisí na stupni znečištění, nejméně však jednou za měsíc. 1. Před čištěním odpojte tento výrobek ze zásuvky. 2. Vnější část svítidla očistěte mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky! Zajistěte, aby se do svítidla nebo na elektrické součásti nedostala voda.

## Przed użyciem produktu przeczytaj i zachowaj poniższe instrukcje.

### Ostrzeżenie:

Upewnij się, że urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu. - Nie demontuj produktu w domu!  
- nie dokręcaj zbyt mocno regulowanych części lampy, aby uniknąć obrażeń. - Nie używaj lampy w wysokich temperaturach lub wilgotnym środowisku. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w suchych pomieszczeniach. - Nie patrz bezpośrednio na oświetlenie LED.

**W następujących przypadkach prosimy o natychmiastowe odłączenie przewodu zasilającego i zaprzestanie używania lampy:** jeżeli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone / Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić tylko na przewód dostępny u producenta lub jego usługodawcy / Jeśli podstawa lampy jest wilgotna lub mokra / Jeśli jakkolwiek część lampy pęknie / Jeśli lampa dymi lub iskrzy / Miga nienormalnie lub źródło światła LED nie działa.

Produkt zawiera baterię. Nie wystawiać na działanie ekstremalnych temperatur ani nie rozmontowywać produktu. Baterię może wymienić tylko specjalista. Podczas wymiany baterii należy umieścić starą baterię w przeznaczonym do tego pojemniku.

1. Przed pierwszym użyciem naładuj baterię za pomocą dostarczonej ładowarki.
2. Za pomocą przełącznika dotykowego włączaj i wyłączaj diody LED.
3. Na lampie znajduje się czujnik dotykowy z 3 różnymi poziomami jasności: jednym dotknięciem dla najmniej jasnego, podwójnym dotknięciem dla średniego i trzykrotnym dla najjaśniejszego. Po czwartym dotknięciu lampka wyłącza się.
4. W miarę wyczerpywania się baterii jasność spada w sposób ciągły.
5. Użyj dołączonego kabla USB i adaptera USB 5 V lub portu USB komputera, aby naładować baterię oświetlenia LED.
6. Kontrolka świeci się podczas ładowania.
7. Po całkowitym naładowaniu baterii wskaźnik gaśnie.
8. Ciągłe ładowanie lampy podczas jej działania znacznie skróci żywotność baterii.

### Czyszczenie / konserwacja

Dla optymalnego działania oprawy konieczne może być czyszczenie oprawy w zależności od stopnia zabrudzenia, ale nie rzadziej niż raz w miesiącu. 1. Przed czyszczeniem odłącz ten produkt od gniazdka ściennego. 2. Wyczyść oprawę z zewnątrz lekko zwilżoną szmatką. Nie używaj żrących środków czyszczących! Upewnij się, że woda nie dostanie się do wnętrza oprawy ani do elementów elektrycznych.

**Pedimos que antes del uso del producto, lea las presentes instrucciones de uso y consérvelas.**

### **Advertencia:**

Compruebe que el dispositivo no se haya deteriorado durante el transporte. – No desmonte el dispositivo en casa. – No tire mucho las partes ajustables de la lámpara para evitar los deterioros. – No utilice la lámpara en un ambiente con temperatura muy alta o con mucha humedad. Utilice solo en ambiente seco, en interior. – No mire directamente en la luz LED.

**En los casos siguientes tiene que cortar la alimentación enseguida y evitar el uso de la lámpara:** si el cable de alimentación o el enchufe está deteriorado. /Si el cable de alimentación está deteriorado, se puede reemplazar con un cable entregado por el productor o por su servicio de reparación. /Si el pie de lámpara está húmedo. /Si cualquier componente de la lámpara está roto. / Si de la lámpara salen humo o chispas. /Si la fuente de luz LED se deteriora o parpadea de modo irregular.

El producto tiene una batería. Evite las condiciones extremas de temperatura y no desmonte el producto. La batería puede ser reemplazada por un especialista. En caso de reemplazo, ponga la batería usada al recipiente designado.

1. Antes del primer uso cargue la batería con el cargador entregado.
2. Utilice el interruptor táctil para encender o apagar los LED.
3. La lámpara tiene un interruptor táctil con tres intensidades de luz: con un tacto, la intensidad es baja, con dos tactos, es media y con tres tactos la intensidad es la más fuerte. Con cuatro tactos la lámpara se apaga.
4. Con la descarga de la batería, la intensidad de luz está bajando también.
5. Para la carga de la batería de la luz LED, utilice el cable USB, el adaptador USB de 5V o el puerto USB del ordenador.
6. Durante la carga, el indicador tiene un alumbrado continuo.
7. Cuando la batería está cargada, el indicador se apaga.
8. Si carga la batería durante el funcionamiento de la lámpara, la vida útil de la batería será mucho más corta.

### **Limpieza/Mantenimiento**

Para el funcionamiento óptimo de la lámpara, con la frecuencia que depende del grado de la contaminación, pero por lo menos una vez al mes, se debe limpiar el cuerpo de la lámpara. 1. Antes de la limpieza, se debe cortar la electricidad. 2. Limpiar el exterior de la lámpara con un paño húmedo. No utilice detergentes corrosivos. Evite que el agua entre en el interior de la lámpara y toque los componentes eléctricos.

---



Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.



Sammeln Sie Altgeräte getrennt, entsorgen Sie sie keinesfalls im Haushaltsmüll, weil Altgeräte auch Komponenten enthalten können, die für die Umwelt oder für die menschliche Gesundheit schädlich sind! Gebrauchte oder zum Abfall gewordene Geräte können an der Verkaufsstelle oder bei jedem Händler, der vergleichbare oder funktionsgleiche Geräte verkauft, kostenlos abgegeben oder an eine Spezialsammlung für Elektroabfälle übergeben werden. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre eigene Gesundheit und die Ihrer Mitmenschen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den örtlichen Abfallentsorgungsträger. Wir übernehmen die einschlägigen, gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben und tragen die damit verbundenen Kosten.



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet.



Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoierul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu Pre správnu likvidáciu, obnovou a recykláciou odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.



Įrenginį, kurio gyvavimo laikas pasibaigė, tvarkykite atskirai, neišmeskite su buitinėmis atliekomis, nes jame gali būti aplinkai ar žmonių sveikatai pavojingų komponentų. Panaudoję ar į atliekas nurašytą įrenginį galima nemokamai perduoti prekybos vietoje arba bet kuriam platintojui, jei tos atliekos pagal pobūdį ir funkcijas yra tokios pačios, kaip platintojų parduodami gaminiai. Elektroninės įrangos atliekas galite perduoti elektronikos atliekų priėmimo vietoje. Tuo jūs saugosite aplinką, kitų žmonių ir savo sveikatą. Jei turite klausimų, susisiekite su vietine institucija, atsakinga už atliekų tvarkymą.



O aparelho que tornara-se desperdição deve ser recolhido separadamente, não com os lixos domésticos porque pode conter peças perigosas para a saúde ou o ambiente. O aparelho usado o desperdição pode ser entregue ao lugar de distribuição ou nas lojas que vende aparelhos com funções idênticas. Pode ser entregue aos pontos de recolha de desperdições. Assim O senhor protege o ambiente, a própria saúde e a saúde dos outros. Se tem perguntas, contacte o organismo de tratamento de resíduos.



Le dispositif usé doit être collecté de manière séparée, il ne faut pas le jeter parmi les ordures ménagères parce qu'il peut contenir des pièces dangereuses pour l'environnement et la santé humaine. Le dispositif usé peut être déposé gratuitement au lieu de la distribution et au site de tous les distributeurs qui vendent des dispositifs au caractère et fonction semblables. On peut le déposer au centre de collecte de déchets spécialisé dans la collecte des déchets électroniques. Vous pouvez protéger comme ça l'environnement, votre santé et la santé des autres. Si vous avez des questions, adressez-vous à l'organisme local chargé du traitement des déchets.



Verzamel afgedankte apparatuur apart, gooi die niet weg bij het normale huishoudelijke afval als die bestanddelen kan bevatten die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu of de menselijke gezondheid! De gebruikte of afgedankte apparatuur kan gratis worden overhandigd op de plaats van distributie en bij alle distributeurs die apparatuur verkopen die in kenmerken en functie gelijk zijn aan deze apparatuur. U kunt het afval storten op inzamelingsplaatsen gespecialiseerd in de ontvangst van elektronisch afval. Hiermee beschermt u het milieu, de gezondheid van zichzelf en anderen. Mocht u vragen hebben, neem contact op met de lokale afvalverwerkingsdienst.



Odpadní zařízení sbírejte a likvidujte odděleně, protože může obsahovat součásti, které jsou nebezpečné pro životní prostředí nebo lidské zdraví. Použité nebo vyřazené produkty lze bezplatně předat v místě prodeje nebo jakémukoli distributorovi, který prodává zařízení, které je svou povahou a funkcí shodné se produktem. Elektronický odpad můžete také zlikvidovat na sběrném místě. Tímto způsobem chráníte životní prostředí, své bližní a své vlastní zdraví. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na místní organizaci pro odstraňování odpadu.



Recoja el dispositivo de modo selectivo, no lo eche entre las basuras domésticas porque puede contener componentes peligrosos para el ambiente y la salud. El dispositivo usado o deteriorado puede ser recuperado en el lugar de la venta gratuitamente o en todos los lugares donde venden dispositivos de función y carácter semejante. Puede transportarlo a centros especializados en la recogida de residuos electrónicos. De este modo Usted puede proteger el ambiente, su salud y la salud de los demás. En caso de pregunta contacte el organismo local de recogida de residuos.



Zużyty sprzęt należy zbierać i utylizować oddzielnie, ponieważ może zawierać elementy niebezpieczne dla środowiska lub zdrowia ludzkiego! Zużyty lub wyrzucony sprzęt można przekazać bezpłatnie w punkcie sprzedaży lub dowolnemu dystrybutorowi, który sprzedaje sprzęt o identycznym charakterze i funkcji. Możesz również oddać odpady elektroniczne w punkcie zbiórki. W ten sposób chronisz środowisko, innych ludzi i własne zdrowie. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się utylizacją odpadów.